

# GEMEINDE KALTERN

an der Weinstraße  
Provinz Bozen  
Kommando der Ortspolizei



# COMUNE DI CALDARO

Sulla Strada del Vino  
Provincia di Bolzano  
Comando Polizia Locale

## Richiesta di copia rapporto d'infortunio stradale Anfrage der Kopie eines Unfallberichtes

Il/la sottoscritto/a / Der/die Unterfertigte/r

nato/a - il / geboren am – in

residente a / wohnhaft in

in via/piazza / in der Straße/Platz

### chiede il rilascio di copia beantragt eine

per ACCERTATORI  
für SACHVERSTÄNDIGE

SEMPLICE  
EINFACHE

INTEGRALE  
VOLLSTÄNDIGE

del rapporto d'infortunio stradale, verificatosi  
Abschrift des Unfallberichtes, bezogen auf den Unfall, der sich

in data / am

i

in via/piazza / in der Straße/Platz

**coinvolto:**  
**Beteiligt:**

- personalmente  
persönlich
- mia figlia / mio figlio\*  
meine Tochter / mein Sohn\*
- mia madre / mio padre\*  
meine Mutter / mein Vater\*
- proprietario del veicolo  
Fahrzeughalter
- altro (descrivere in quale veste) \_\_\_\_\_  
anderes (Eigenschaft beschreiben)

Distinti saluti  
Hochachtungsvoll

Il / La richiedente  
Der/Die Antragsteller/in

\* in caso di coinvolto maggiorenne allegare delega scritta

\* Im Falle der Volljährigkeit des Beteiligten, Vollmacht desselben beilegen

#### Information gemäß EU-Verordnung 2016/679

PRIVACY: Gemäß und für die Zwecke der Artikel 12, 13, und 14 der EU-Verordnung 679/2016 finden Sie die Informationen zum Schutz personenbezogener Daten unter folgendem Link: [www.kaltern.eu/de/Gemeinde/Web/Datenschutz](http://www.kaltern.eu/de/Gemeinde/Web/Datenschutz) oder können im Büro der Ortspolizei konsultiert werden

#### Informativa ai sensi del Regolamento UE 2016/67

PRIVACY: Ai sensi e per gli effetti degli artt. 12, 13 e 14 del Regolamento UE 679/2016 l'informativa relativa alla protezione dei dati personali è reperibile al seguente link: [www.caldaro.eu/it/comune/web/privacy](http://www.caldaro.eu/it/comune/web/privacy) o è consultabile nei locali della Polizia Locale.